

Mission:

To protect, promote & improve the health of all people in Florida through integrated state, county & community efforts.



Rick Scott
Governor

John H. Armstrong, MD, FACS
State Surgeon General & Secretary

Vision: To be the Healthiest State in the Nation

February 26th, 2015

Dear Parents,

The Florida Department of Health In Miami-Dade County and Miami-Dade County Public Schools would like to take the opportunity to inform you about several vaccines available for your adolescent child that are not required for school entry but highly recommended for students in your child's age group. Having your child protected against these diseases could be of benefit in their near future e.g. college or university admission requirements as well as to protect your child from transmitting or becoming infected by virus or diseases.

You should review these recommendations and discuss this with your child's pediatrician to make sure that your child has received these vaccines. If your child does not have a pediatrician or health insurance the Florida Department of Health in Miami-Dade County can provide these vaccines to your child free of charge (through 18 years of age).

Meningococcal vaccine: prevents meningococcal disease caused by bacteria that can infect a person's blood stream or cause a form of meningitis. This disease can be fatal and can leave many survivors with lifelong complications. The Center for Disease Control and Prevention (CDC) recommends children receive this vaccine at starting at 11 years of age with a booster dose several years later. Many colleges and universities require this vaccine prior to admission.

Two other vaccines that are recommended are Human papillomavirus (HPV) and hepatitis A vaccines. The Human papillomavirus (HPV) vaccine is recommended for persons between the ages of 9-26 years. It consists of three doses of vaccines that should be given within a 6 months period. There are two different HPV vaccines: one vaccine brand is only given to females and protects them from cervical cancer, and the other brand can be given to either females or males it protects females from cervical cancer and both females and males from genital warts. The hepatitis A vaccine protects against the hepatitis A virus that can be transmitted from infected food, water or saliva and can damage your liver.

In addition, Tetanus diphtheria pertussis (Tdap) booster replaces the (Td) vaccine for children entering 7th grade. Effective the 2014/2015 school year all 7th through 12th grade students are required or must have a history of having received the Tdap vaccine.

For more information about vaccines benefits and safety visit the <http://www.cdc.gov/vaccines/>. If you do not have a pediatrician for your child and would like them to receive vaccine services call the Florida Department of Health in Miami-Dade County to schedule an appointment at 786-845-0550. (Note: Children more than 18 years of age attending Miami-Dade County Public Schools are also eligible for free vaccines at the Florida Department of Health in Miami-Dade County.

Sincerely,

Reynald Jean, MD, MPH

Florida Department of Health

Miami-Dade County
Epidemiology, Disease Control, and Immunizations Services
8600 NW 17th Street, Suite 200 Miami, Florida 33126
PHONE: 305/470-5660 • FAX 305/470-5533

www.FloridaHealth.gov

TWITTER: HealthyFLA
FACEBOOK: FLDepartmentofHealth
YOUTUBE: fldoh
FLICKR: HealthyFla
PINTEREST: HealthyFla

Mission:

To protect, promote & improve the health of all people in Florida through integrated state, county & community efforts.

**Rick Scott**

Governor

John H. Armstrong, MD, FACS

State Surgeon General & Secretary

Vision: To be the Healthiest State in the Nation

Febrero 26 del 2015

Queridos Padres:

Florida Departamento de Salud en el Condado de Miami-Dade y las Escuelas Públicas del Condado Miami-Dade, queremos tenerlos informados acerca de varias vacunas que están disponibles para su hijo/a adolescente, estas vacunas no son requeridas para su admisión en la escuela pero son altamente recomendadas para adolescentes como su hijo/a. Proteger a su hijo/a contra estas enfermedades es de gran importancia, además de beneficiarlo en un futuro cercano ya que estas vacunas son requeridas obligatoriamente para la admisión en la mayoría de las universidades y colleges de todo el país.

Usted debe leer estas recomendaciones y discutir las con el pediatra de su hijo/a para estar seguro/a que su hijo/a ha recibido estas vacunas. Si su hijo/a no tiene pediatra o seguro de salud, el Florida Departamento de Salud en el Condado de Miami-Dade le puede proveer estas vacunas completamente gratis (niños hasta los 18 años de edad).

La vacuna "Meningococal", previene la propagación de una bacteria que puede infectar la sangre y el área que cubre el cerebro de las personas causando meningitis. Esta enfermedad puede ser fatal y provocar severas complicaciones a las personas que la padecen. El Centro de Control y Prevención de Enfermedades [CDC] recomienda que los niños reciban esta vacuna a los 11 años de edad, con una dosis de refuerzo algunos años más tarde. Muchos colleges y universidades requieren que los estudiantes hayan recibido esta vacuna antes de ser admitidos.

Otras dos vacunas recomendadas son la vacuna contra el virus de papiloma humano [HPV] y Hepatitis A. La vacuna contra el virus de papiloma humano [HPV] es recomendada para personas entre 9 y 26 años de edad. Esta vacuna consiste de tres dosis las cuales deben ser administradas en un período de 6 meses. Hay dos tipos diferentes de vacunas HPV: una clase de esta vacuna, es exclusivamente para mujeres y las protege contra el cáncer cervical; la otra vacuna puede ser administrada a personas de ambos sexos, ésta protege a las mujeres del cáncer cervical, y a los hombres y mujeres de las verrugas genitales. La vacuna contra la hepatitis A previene la adquisición de esta enfermedad, la cual puede ser transmitida a través de comida contaminada, agua o saliva, pudiendo causar daños al hígado.

Además, a partir del año escolar 2009-2010 el refuerzo de Tétanos-Difteria- Tosferina (Tdap) reemplaza la vacuna de Tétanos-Difteria (Td), como requisito para entrar al séptimo grado. Pero a partir del período escolar 2014-2015 a todos los estudiantes desde el 7-12 grado se les requerirá la constancia de haber recibido la vacuna de Tdap.

Para más información acerca de los beneficios y seguridad de las vacunas, visite la página web <http://www.cdc.gov/vaccines/>. Si su hijo no tiene un pediatra y usted quisiera recibir servicios de inmunización, por favor llame al Florida Departamento de Salud en el Condado de Miami-Dade para solicitar una cita al teléfono 786-845-0550. (Nota: niños mayores de 18 años de edad que están asistiendo a escuelas públicas del Condado Miami-Dade, son elegibles para recibir vacunas gratis en el Departamento de Salud del Condado).

Atentamente,

Reynald Jean, MD, MPH

Florida Department of Health

Miami-Dade County
Epidemiology, Disease Control, and Immunizations Services
8600 NW 17th Street, Suite 200 Miami, Florida 33126
PHONE: 305/470-5660 • FAX 305/470-5533

www.FloridaHealth.gov

TWITTER: HealthyFLA
FACEBOOK: FLDepartmentofHealth
YOUTUBE: fldoh
FLICKR: HealthyFla
PINTEREST: HealthyFla

Mission:

To protect, promote & improve the health of all people in Florida through integrated state, county & community efforts.



Rick Scott
Governor

John H. Armstrong, MD, FACS
State Surgeon General & Secretary

Vision: To be the Healthiest State in the Nation

26 Fevriye 2015

Chè Paran,

Depatman Sante Konte Miami-Dade ansanm ak Lekòl Leta Konte Miami-Dade yo ta renmen pran opòtinite sa a pou enfòmasyon w osijè divès vaksen ki disponib pou pitit adolesan ou ki pa obligatwa pou antre lekòl men yo rekòmande anpil pou elèv ki gen menm laj ak pitit ou. Sa ta kapab yon avantaj alavni lè pitit ou pwoteje kont maladi sa yo, pa egzanp pou satisfè egzijans pou admisyon nan kolèj ak nan inivèsite ansanm ak pou pwoteje pitit ou pou li pa transmèt ni li pa vin enfekte ak okenn viris oswa maladi.

Ou ta dwe li rekòmandasyon yo e diskite avèk pedyat pitit ou pou asire w pitit ou pran vaksen sa yo. Si pitit ou pa gen ni pedyat ni asirans sante, Depatman Sante Konte Miami-Dade kapab bay pitit ou vaksen sa yo gratis (jiska 18tan).

Vaksen Menengokòk: li anpeche yon bakteri pwopaje ki kapab enfekte san yon moun e koze yon fòm malady menenjit. Maladi sa a gen dwa tiye moun e kapab bay sivivan yo anpil konplikasyon ki pral dire tout lavi yo. Sant pou Kontwòl ak Prevansyon Maladi yo (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) rekòmande pou timoun resevwa vaksen sa a lè yo gen 11zan avèk yon dòz rapèl plizyè lane apre sa. Anpil kolèj ak inivèsite egzije pou timoun yo pran vaksen sa a anvan pou yo aksepte enskripsyon yo.

De (2) lòt vaksen yo rekòmande tou se vaksen kont Papilomaviris imen (HPV) ak Epatit A. Vaksen kont Papilomaviris imen (HPV) konseye pou tout moun ki gen ant 9 ane ak 26 ane. Vaksen sa gen twa (3) dòz yon moun ta dwe resevwa nan yon peryòd de (6) mwa. Gen de (2) mak vaksen HPV diferan. Yonn ladan yo se pou fi sèlman e li pwoteje yo kont kansè sèvikal, e lòt mak la pou tou de fi ak gason. Li pwoteje fi yo kont kansè sèvikal e tou de gason ak fi kont veri jenital. Vaksen Epatit A pwoteje kont viris Epatit A ki kapab enfekte moun nan manje ki enfekte, dlo oswa saliv e li kapab domaje fwa w.

Anplis de sa, koumanse ane skole 2014/2015 timoun yo dwe resevwa yon dòz rapèl vaksen kont Tetanòs – Difteri - Koklich (Tdap) pou yo rantre nan 7yem klas lekòl. Tout timoun ki nan 7yem jiska 12yem klas lekòl ta dwe resevwa yon doz rapèl vaksen Tdap si yo pat resevwa'l deja.

Si w ta renmen jwenn plis enfòmasyon konsènan avantaj vaksen yo bay, ale gade nan sit entènèt <http://www.cdc.gov/vaccines/>. Si pitit ou pa gen pedyat e ou ta renmen kontakte sèvis vaksinasyon yo, tanpri rele Depatman Sante Konte Miami-Dade pou pran yon randevou nan 786-845-0550. (Remak: Timoun ki gen plis pase 18tan ki frekante Lekòl Leta nan Konte Miami-Dade elijib tou pou pran vaksen gratis nan Depatman Sante Konte Miami-Dade.)

Avèk senserite,



Reynald Jean, MD, MPH

Florida Department of Health

Miami-Dade County
Epidemiology, Disease Control, and Immunizations Services
8600 NW 17th Street, Suite 200 Miami, Florida 33126
PHONE: 305/470-5660 • FAX 305/470-5533

www.FloridaHealth.gov

TWITTER: HealthyFL
FACEBOOK: FLDepartmentofHealth
YOUTUBE: FloridaHealth
FLICKR: HealthyFL
PINTEREST: HealthyFL